

SPREMEMBE IN DOPOLNITVE VZORČNE PONUDBE O IP MEDOMREŽNEM POVEZOVANJU S FIKSNIM OMREŽJEM TELEKOMA SLOVENIJE, D.D., Z DNE 1.1.2021

Spremeni se poglavje 22. Varovanje poslovne skrivnosti, ki se po novem imenuje Poslovne skrivnosti in osebni podatki in se glasi:

22. POSLOVNE SKRIVNOSTI IN OSEBNI PODATKI

22.1. VAROVANJE POSLOVNE SKRIVNOSTI

Telekom Slovenije in operater sta dolžna informacije, ki sta jih pridobila v zvezi s to vzorčno ponudbo, uporabiti izključno za namene, za katere so bile informacije pridobljene.

Za poslovno skrivnost štejejo podatki in dokumentacija, ki se nanašajo na predmet pogodbe, zato pooblaščen osebe in drugi delavci, ki imajo dostop do njih, v nobenem primeru ne smejo brez izrecnega dovoljenja pooblaščen osebe o tej dokumentaciji seznanjati ali obveščati drugih oseb, razen oseb, ki morajo biti z njo seznanjene po službeni dolžnosti, ali oseb, ki so za to pooblaščen s predpisi.

Poslovno skrivnost morajo varovati tako delavci Telekoma kot operaterja in druge osebe, ki jih bosta Telekom in operater vključila v izvedbo dela po tej pogodbi, če so vedeli ali če bi glede na naravo podatka morali vedeti, da je podatek poslovna skrivnost, in ne glede na to na kakšen način so se z njim seznanili. Telekom in operater se zavezujeta, da bosta svoje delavce in druge osebe, vključene v izvedbo dela po tej pogodbi, zavezala k varovanju poslovnih skrivnosti.

Za poslovno skrivnost se štejejo tudi podatki, za katere je očitno, da bi nastala občutna škoda, če bi zanje izvedla nepooblaščen oseba.

Poslovno skrivnost osebe iz drugega in tretjega odstavka morajo varovati tudi po prenehanju veljavnosti pogodbe do preklica s strani Telekoma ali operaterja oz. dokler podatki, ki so poslovna skrivnost, ne postanejo javno dostopni.

Telekom Slovenije in operater sta dolžna varovati tajnost in zaupnost elektronskih komunikacij ter osebne podatke o naročnikih in uporabnikih v skladu z zakonodajo.

Operater je seznanjen, da je Telekom zavezanec po Zakonu o dostopu do informacij javnega značaja in da so lahko pogodba ali njeni sestavni deli predmet objave oziroma razkritja.

Pogodba o nerazkrivanju in varovanju poslovne skrivnosti je priloga 3) te vzorčne ponudbe.

22.2. OSEBNI PODATKI

Telekom Slovenije in operater bosta z osebnimi podatki, s katerimi se seznanita pri izvajanju pogodbe, ravnala v skladu z določili Splošne uredbe o varovanju podatkov in zakonodajo, ki ureja varstvo osebnih podatkov.

Telekom Slovenije in operater bosta osebne podatke uporabljala za namene izvajanja storitev po tej vzorčni ponudbi in za izpolnjevanje zakonskih obveznosti ter zagotavljala vse potrebne organizacijske, tehnične in logično-tehnične postopke in ukrepe, s katerimi se varuje osebne podatke, preprečuje slučajno ali namerno nepooblaščen uničenje podatkov, njihova sprememba ali izguba ter nepooblaščen obdelava.

Telekom Slovenije in operater bosta število oseb, ki bodo imele dostop do osebnih podatkov, omejila in dostop omogočila le osebam, ki ga potrebujejo ter zagotovila, da so osebe, ki bodo imele dostop do osebnih podatkov, zavezane k varovanju osebnih podatkov.

Pri izvajanju storitev medomrežnega povezovanja v skladu s to pogodbo sta Telekom Slovenije in operater neodvisna upravljavca podatkov, ki vsak zase, za svoje omrežje in storitve samostojno določata pogoje obdelave podatkov vključno z osebnimi podatki. Stranka, ki ima odnos s končnim uporabnikom bo ustrezno uredila pogodbeno razmerja s končnim uporabnikom, ki vključuje tudi uporabo storitev medomrežnega povezovanja.

Spremeni se priloga 2): Cene storitev tako, da se po novem glasi:

Priloga 2: Cene storitev*

* Na vse cene se obračuna DDV v skladu z veljavno zakonodajo.

2.1 Cenik storitev medomrežne povezave sistemov operaterja in Telekoma

Vse vzpostavitve in zakupnine začnemo zaračunavati z dnevom vključitve.

2.1.1 Signalizacija

Naziv storitve	Enota mere	Cena v EUR brez DDV
Vzpostavitev in testiranje osnovne VoIP povezave	enkratno	687,68

2.1.2 Spremembe nastavitvev

Naziv storitve	Enota mere	Cena v EUR brez DDV
Sprememba nastavitvev usmerjanja ali nastavitvev na mrežnih elementih na željo operaterja	enkratno	94,73

2.1.3 Mesečno vzdrževanje medomrežne povezave

Naziv storitve	Enota mere	Cena v EUR brez DDV
Mesečno vzdrževanje medomrežne povezave (zajema sprotno odpravljanje napak, nadzor prometa,...)	mesečno	315,77

2.1.4 Testiranje IP medomrežne povezave*

Naziv storitve	Enota mere	Cena v EUR brez DDV
Testiranje IP medomrežne povezave z operaterjem	enkratno	2.695,35
Testiranje medomrežne povezave ob vključitvi novega elementa v obstoječi medomrežni povezavi	enkratno	810,57

* V primeru večjih tehničnih težav pri testiranju, kar bi posledično privedlo do večjih dejanskih stroškov, kot so predvideni za normalen potek testiranja, se za testiranje zaračuna še dejanske dodatne stroške.

2.1.5 Medomrežna povezava med Telekomom in operaterjem

2.1.5.1 Medomrežna povezava – povezava znotraj zgradbe

Naziv storitve	Enota mere	Cena v EUR brez DDV
Priključnina	enkratno	266,55
Mesečna zakupnina do 60m - 1 Gbit/s	mesečno	54,73

2.1.5.2 Medomrežna povezava – povezava izven zgradbe

Naziv storitve	Enota mere	Cena v EUR brez DDV
Priključnina	enkratno	293,69
Mesečna zakupnina za fizične razdalje do vključno 2 km - 1 Gbit/s	mesečno	131,75
Mesečna zakupnina za vsak dodatni km fizične razdalje nad 2 km do 10 km z najmanjšo obračunsko enoto 0,1 km	mesečno	39,38

2.1.5.3 Vzpostavitev povezave na obstoječi medomrežni povezavi

Naziv storitve	Enota mere	Cena v EUR brez DDV
Vzpostavitev logične povezave na obstoječi medomrežni povezavi	enkratno	72,39
Sprememba prenosne hitrosti logične povezave na obstoječi medomrežni povezavi	enkratno	55,90
Povezavo preko obstoječe medomrežne povezave je možno realizirati, v kolikor se obstoječa medomrežna povezava zaključi na lokaciji priključne točke Telekoma, ki je za IP medomrežno povezavo opredeljena v tej vzorčni ponudbi.		

2.1.5.4 Cena zagotavljanja nadomestnih poti za prenos klica v sili organu, ki obravnava klice v sili

Cene zagotavljanja nadomestnih poti se dogovorijo s pogodbo za vsako posamezno storitev klica v sili na podlagi dogovorjene tehnične rešitve, sorazmerno glede na tržni delež operaterja.

2.1.6 Cena zagotavljanja storitve e-klic

Naročnina za storitev e-klic*	Enota mere	Cena v EUR brez DDV
Razred 1 (do 10% trga)	mesečno	163,40
Razred 2 (od 10% do 25% trga)	mesečno	648,29
Razred 3 (nad 25% trga)	mesečno	827,29

*Razred za posameznega operaterja se določi na podlagi tržnega deleža števila aktivnih uporabnikov mobilne telefonije, ki je objavljen v Poročilu o razvoju trga elektronskih komunikacij za četrto četrtletje preteklega leta, ki ga objavi AKOS. Razred se določi za mesec, ki sledi mesecu objave AKOS-ovega poročila in se uporablja naslednjih 12 mesecev.

2.2 Cena minute trajanja obračunanega klica pri zaključevanju v omrežju Telekoma z izvorom znotraj notranjega trga EU in z izvirno številko kličočega

Vrsta klica	Enota mere	Cena v EUR brez DDV
Cena minute klicev pri zaključevanju v fiksno omrežje Telekoma, v primeru neposredno medomrežno povezanih operaterjev, ki delujejo na notranjem trgu EU, pod pogojem, da je izvor klica znotraj notranjega trga EU, in da je opredeljen z identifikacijo A (kličoče) številke znotraj notranjega trga EU in da je številka kličočega izvirna, kar pomeni, da je popolna, nespremenjena in posredovana v izvorni obliki.	minuta	0,000717

Cene zaključevanja klicev v fiksni omrežju Telekoma, začetih iz držav zunaj notranjega trga EU z A številkami, ki niso dodeljene enemu izmed operaterjev na ozemlju držav notranjega trga EU ali v primerih, ko se dodeljena A številka ne uporablja na ozemlju držav notranjega trga EU ali v primerih, ko Telekom ugotovi, da je A številka negotovega izvora, oziroma, da je bilo vanjo na poti od izvora klica do točke medomrežnega povezovanja poseženo, da je bila popravljena, spremenjena, da je nepopolna ali je sploh ni, niso predmet te vzorčne ponudbe. Telekom za tovrstni promet operaterjem zaračunava komercialne cene Telekoma. Vsakokrat veljavne komercialne pogoje operaterju posreduje Telekom.

2.3 Cena minute trajanja obračunanega klica pri zaključevanju na številke za klice v sili in e-klic

Vrsta klica	Enota mere	Cena v EUR brez DDV
Cena minute pri zaključevanju na številke za klice v sili (112,113) in e-klic	minuta	0,000717
Dodatek k ceni minute pri zaključevanju na številke za klice v sili 112	klic	0,006687
Dodatek k ceni minute pri zaključevanju na številke za klice v sili 113	klic	0,000130
Dodatek k ceni minute pri zaključevanju e-klica	klic	0,004245